

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ радиостанции

DRAGON SY-101+



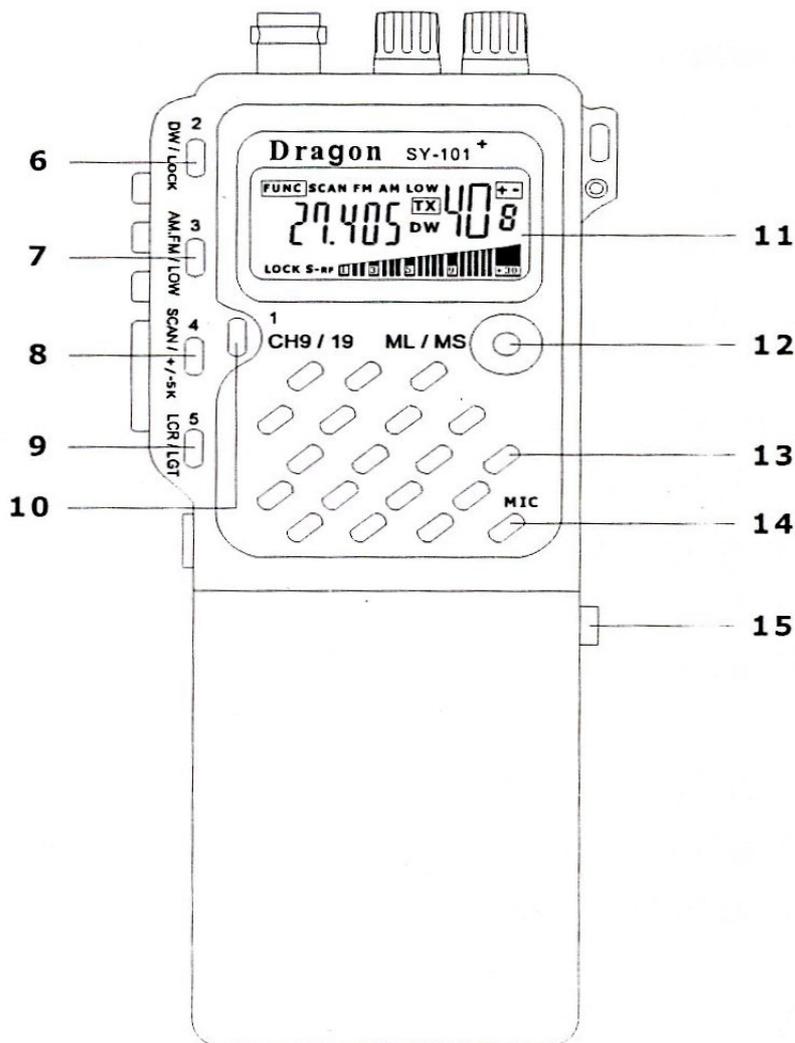
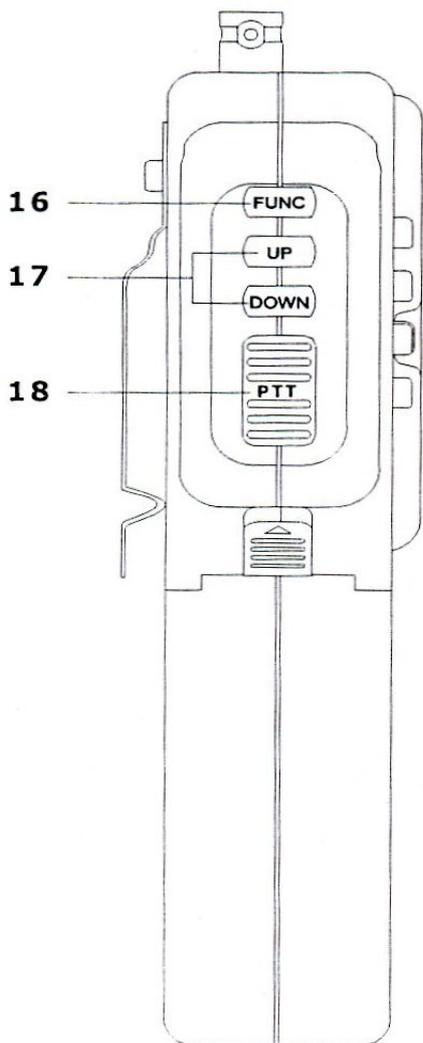
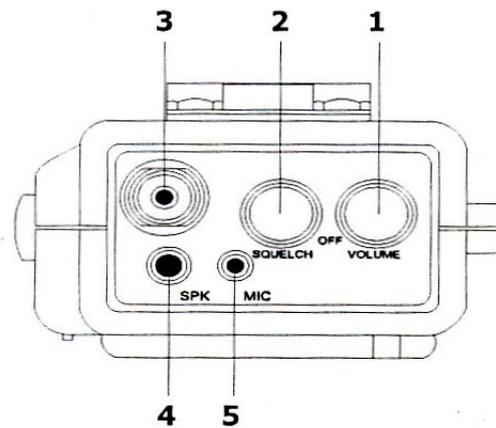
Портативная радиостанция **Dragon SY-101+** предназначена для эксплуатации в гражданском диапазоне 27 МГц.

Особенности Dragon SY-101+	
высоконадежная и удобная в эксплуатации конструкция	
микропроцессорная система управления	
большой многофункциональный ЖК дисплей с яркой подсветкой	
одновременное отображение на дисплее рабочей частоты и номера канала	
10-сегментный S / RF / MOD - метр	
индикация разряда батареи	
переключатель уровня мощности передатчика High / Low (режим экономии энергии батареи)	
5 каналов памяти	
сканирование каналов (SCAN)	
слежение сразу за двумя заранее выбранными каналами (DW)	
вызов предыдущего канала (LCR)	
экстренная настройка на 9-й или 19-й каналы (CH9 / CH19)	
функция "-5 кГц"	
блокировка клавиш управления (LOCK)	
разъём для подключения внешней гарнитуры	
отсоединяемый отсек питания (9 элементов АА) с гнездом подключения зарядного устройства	
Технические характеристики Dragon SY-101+	
частотный диапазон, МГц	25,165-29,655 (-5 кГц)
количество каналов	400 EU + 400 RU
вид модуляции	AM / FM
импеданс антенны, Ом	50
тип разъёма антенны	BNC
напряжение питания, В	13,0±2
вес, кг	0,4
размеры, мм	169 × 63 × 39
потребляемый ток в режиме ожидание / прием / передача, мА	37 / 400 max / 1200 max
Передатчик	
выходная мощность Hi/Low, при напряжении питания 13,2 В, Вт	4 / 1
модуляция	AM (90%) / FM (2 кГц)
Приемник	
тип – супергетеродин с двойным преобразованием частоты	
чувствительность при соотношении сигнал / шум 20 дБ, мкВ	1,0
избирательность по соседнему / зеркальному каналу, дБ	60 / 60
1-я промежуточная частота, МГц	10,695
2-я промежуточная частота, кГц	455
тип шумоподавителя	Ручной SQ
встроенный динамик, Ом	16
выходная мощность звука, Вт	0,5

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ РАДИОСТАНЦИЮ, РАБОТАТЬ НА ПЕРЕДАЧУ БЕЗ ПОДСОЕДИНЕННОЙ АНТЕННЫ! РАДИОСТАНЦИЯ МОЖЕТ ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ.

Данную радиостанцию можно использовать вместе с автоадаптором (вместо батарейного отсека). При этом **необходимо**:

1. Присоединить антенный разъем (тип PL 259) автоадаптора к разъему внешней антенны
2. Отключить штатную антенну из гнезда 3
3. Подсоединить питание автоадаптора к гнезду прикуривателя автомобиля.



1. ВКЛ/ВЫКЛ, РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (OFF, VOLUME)

Регулирует громкость звука и включает/выключает станцию. Крайнее положение против часовой стрелки до щелчка - Выключено (OFF)

2. РЕГУЛЯТОР ШУМОПОДАВЛЕНИЯ (SQUELCH)

Крайнее левое положение соответствует отключенной системе шумоподавления. При этом слышен характерный эфирный шум. При уверенной связи, необходимо плавно вращать регулятор вправо до момента исчезновения шумов. При поступлении сигнала на вход радиостанции, динамик автоматически подключится.

3. ГНЕЗДО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ АНТЕННЫ

Подсоединяется гибкая антенна, поставляемая в комплекте с радиостанцией. Используя разъем BNC, можно подключить наружную антенну.

4. ГНЕЗДО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВНЕШНЕГО ДИНАМИКА (SPK)

В это гнездо включается внешний динамик (или наушник). Сопротивление динамика должно быть 16 Ом. При подключенном наружном динамике, внутренний динамик не работает.

5. ГНЕЗДО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ МИКРОФОНА-ТАНГЕНТЫ (MIC)

В это гнездо включается наружный микрофон-тангента. Когда подключен наружный микрофон-тангента, внутренний микрофон не работает.

6. КНОПКА ПРОСЛУШИВАНИЯ ВТОРОГО КАНАЛА «DW/LOCK»

DW: Эта кнопка включает режим прослушивания второго канала. Для включения данного режима необходимо выбрать канал, который Вы хотите прослушивать дополнительно, (при этом оставаясь в основном канале), затем нажав кнопку DW и выбрать кнопками переключения свой основной канал.

На экране загорится символ **DW**. Если радиостанция обнаружит сигнал в прослушиваемом (дополнительном) канале, она переключится на него. После 5 сек. радиостанция переключится обратно на основной канал, даже если на втором, дополнительном канале, передача не окончена. Для выключения функции DW, нажмите клавишу DW. Символ **DW** исчезнет с экрана.

LOCK: Нажмите кнопку FUNC на экране появится значок FUNK, и затем нажмите кнопку LOCK. Клавиатура будет заблокирована, кроме клавиши PTT передачи. Для снятия блокировки, нажмите еще раз кнопки FUNC и затем LOCK.

7. КНОПКА «A.F/LOW»

A.F: Последовательно нажимая на данную кнопку, Вы переключаете радиостанцию из режима ЧМ (Частотная модуляция) в режим АМ (Амплитудная модуляция) и наоборот.

LOW: Нажмите кнопку FUNC и затем LOW. На дисплее отображается надпись LOW и радиостанция переводится в режим пониженной мощности 1 Вт. Для отключения данного режима нажмите повторно кнопки FUNC и затем LOW.

8. КНОПКА «SCAN/±5 kHz»

SCAN: Этой кнопкой можно установить режим автосканирования на приеме, т.е. радиостанция автоматически просматривает последовательно все каналы выбранной сетки. При появлении сигнала на каком-либо канале, радиостанция задерживается на несколько секунд на данном канале, а затем продолжает режим сканирования. Чтобы остаться на этом канале, кратковременно нажмите клавишу SCAN или клавишу передачи PTT.

± 5 kHz: Для перевода радиостанции в “российскую сетку” нажмите кнопку FUNC и затем ±5 kHz. Для перевода станции в европейскую сетку нажмите кнопку FUNC и затем ±5 kHz еще раз.

9. КНОПКА «LCR/LGT»

LCR: Нажав на кнопку LCR, Вы вернетесь на канал, который Вы последний раз использовали.

LGT: Нажмите кнопку FUNC и затем LGT. При этом загорается подсветка дисплея. Для ее выключения нажмите кнопку FUNC и затем LGT повторно.

10. КНОПКА 9-го КАНАЛА «CH9/CH19»

Обычный режим (40 кан.): При нажатии на кнопку CH9/CH19 радиостанция сразу переводится на 9-й канал, при этом на дисплее номер канала мигает. Для перевода из 9-го канала в 19-й нажмите клавишу UP. Для перевода радиостанции сразу на 19-й канал нажмите кнопку FUNC и затем CH19. Для отключения данного режима нажмите кнопку CH9/CH19 еще раз.

Расширенный режим (400 кан.): В этом режиме кнопка СН9 переключает сетки, при этом на дисплее загораются буквы А-D и F-L. Если на дисплее не горит буква сетки, то Вы находитесь в центральной сетке. Для перевода радиостанции в расширенный режим выключите радиостанцию, нажмите кнопку СН9 и, удерживая ее, включите радиостанцию.

11. ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ (ЖКД)

ЖКД показывает номер выбранного канала, а так же отображает все функции.

12. КНОПКА «ML/MS»

ML (Memory to Load): Чтобы вызвать канал из памяти, нажмите кнопку ML. На дисплее загорается буква “L” в течение 3-х сек. За это время Вы должны выбрать номер канала от 1 до 5.

MS (Memory to Save): Для запоминания каналов памяти необходимо: Выбрать нужный канал. Нажать кнопку FUNC и затем MS. Буква “S” загорается на дисплее и горит в течение 3-х секунд. Пока она горит, выберите кнопку канала памяти от 1 до 5 (обозначены голубым цветом на корпусе радиостанции).

13. ДИНАМИК

Динамик сопротивлением 16 Ом.

14. МИКРОФОН (MIC)

Встроенный микрофон конденсаторного типа.

15. ГНЕЗДО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

В это гнездо подключается зарядное устройство для зарядки установленных в батарейном отсеке аккумуляторов. Во время зарядки радиостанция должна быть выключена!

16. КНОПКА «FUNC»

Кнопка FUNC используется совместно с другими кнопками. При ее нажатии в левом верхнем углу ЖКД загорается надпись FUNC.

17. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ КАНАЛОВ «UP/DOWN»

Переключатель UP (Вверх) выбирает больший (следующий) номер канала. Переключатель DOWN (Вниз) выбирает меньший (предыдущий) номер канала. При нажатии на любой из этих переключателей изменяется номер канала. При работе в режиме передачи номер канала изменить нельзя.

18. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПРИЕМ-ПЕРЕДАЧА «РТТ»

Для передачи нажмите РТТ и говорите нормальным голосом в микрофон, для приема отпустите РТТ.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

1. Выключите радиостанцию. Сдвиньте вверх защелку батарейного отсека и отсоедините вбок батарейный отсек.
2. Большими пальцами нажмите на отмеченные стрелками места наверху батарейного отсека и, потянув в разные стороны, раскройте его.
3. Установите новые батарейки размера АА в батарейный отсек. Соедините половинки батарейного отсека, начиная снизу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Строго соблюдайте полярность при установке батареек (см. маркировку внутри батарейного отсека). Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.

ЗАРЯДКА Ni-Cd и Ni-MH АККУМУЛЯТОРОВ

В батарейный отсек можно устанавливать Ni-Cd или Ni-MH аккумуляторы размера AA. Для зарядки аккумуляторов от электрической сети напряжением 220 В используется зарядное устройство (поставляется в комплекте). Для зарядки аккумуляторов от бортовой сети автомобиля используется специальный преобразователь постоянного тока / постоянный ток. Для зарядки аккумуляторов емкостью 600 мА*ч при использовании зарядного устройства требуется приблизительно 12-14 часов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Строго соблюдайте полярность при установке батареек (см. маркировку внутри батарейного отсека). Не используйте одновременно аккумуляторы разного типа, а также различной емкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выключайте радиостанцию при зарядке аккумуляторов во избежание выхода из строя радиостанции и зарядного устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь заряжать обычные батарейки с угольным электродом или щелочные. Перезаряжаться могут только аккумуляторы со специальной отметкой на этикетке (**Rechargeable**).

НЕВОЗМОЖНО ЗАРЯЖАТЬ АККУМУЛЯТОРЫ НАПРЯМУЮ ОТ БОРТОВОЙ СЕТИ АВТОМОБИЛЯ (12 В).

ПРИЕМ

1. Подсоедините антенну.
2. Подключите батарейный отсек.
3. Поверните ручку “Вкл / Выкл, Громкость” по часовой стрелке для удобной громкости звука.
4. Установите кнопкой AM / FM одинаковый режим на Ваших станциях.

ВНИМАНИЕ!!! На всех Ваших станциях должен быть одинаковый режим работы, либо FM, либо AM.

5. Выберите желаемый канал и сетку.
6. Во время работы держите радиостанцию в вертикальном положении.
7. Отрегулируйте порог шумоподавления ручкой “Шумоподавление” (Squelch).

РЕГУЛИРОВКА ШУМОПОДАВЛЕНИЯ

Система шумоподавления убирает шумовой фон при отсутствии полезного сигнала. Установите ручку “Шумоподавление” (Squelch) в крайнее левое положение, при этом будет слышен шумовой фон. Ручкой громкости установите желаемый уровень громкости. Медленно поворачивайте ручку “Шумоподавление” (Squelch) по часовой стрелке, пока шумовой фон не исчезнет. В этом положении приемник будет молчать в условиях отсутствия сигнала, однако входящий сигнал, превышающий уровень шумоподавления, откроет шумоподавитель и будет слышен. С дальнейшим поворотом ручки порог срабатывания шумоподавителя поступательно растет, и нужен более сильный сигнал для его преодоления. Для того чтобы принимать слабые сигналы или отключить схему шумоподавления, поверните ручку до конца против часовой стрелки, но при этом все время будет слышан шум.

ПЕРЕДАЧА

Для “передачи” нажмите кнопку РТТ - измеритель передаваемой мощности (S/TX) показывает соответствующий уровень мощности. Говорите в микрофон, держа его на расстоянии ~ 10 см от лица. Говорите нормальным голосом, не кричите. Когда Вы передаете, приемник отключается - прием невозможен. Аналогично, Ваш сигнал не может быть принят другой станцией, если она работает в режиме передачи. Говорить и слушать надо по очереди. Для перехода в режим приема просто отпустите кнопку РТТ .

Переключателем выходной мощности (High/Low) можно установить пониженную мощность для увеличения срока службы батареек.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Зеленым цветом выделены частоты, разрешенные на территории России. Использование остальных частот - запрещено.

Станция	Сетка										
Maycom EM27 Maycom SH27D	D-	E-	A	B	C	D	E	A+	B+	C+	
Dragon SS-485 Dragon SY-101+	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	
Alan 48+ Alan 78+ Alan 95+		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
Dragon M1-40 Dragon Pro-200N Dragon SY-101			A	B	C	D	E	F			
Maycom A(S)H27 Yosan-2204			A	B	C	D	E				
Alan 100+ MegaJet-2701					C						
Номер канала	Частота, МГц										
1	25,165	25,615	26,065	26,515	26,965	27,415	27,865	28,315	28,765	29,215	29,665
2	25,175	25,625	26,075	26,525	26,975	27,425	27,875	28,325	28,775	29,225	29,675
3	25,185	25,635	26,085	26,535	26,985	27,435	27,885	28,335	28,785	29,235	29,685
4	25,205	25,655	26,105	26,555	27,005	27,455	27,905	28,355	28,805	29,255	29,705
5	25,215	25,665	26,115	26,565	27,015	27,465	27,915	28,365	28,815	29,265	29,715
6	25,225	25,675	26,125	26,575	27,025	27,475	27,925	28,375	28,825	29,275	29,725
7	25,235	25,685	26,135	26,585	27,035	27,485	27,935	28,385	28,835	29,285	29,735
8	25,255	25,705	26,155	26,605	27,055	27,505	27,955	28,405	28,855	29,305	29,755
9	25,265	25,715	26,165	26,615	27,065	27,515	27,965	28,415	28,865	29,315	29,765
10	25,275	25,725	26,175	26,625	27,075	27,525	27,975	28,425	28,875	29,325	29,775
11	25,285	25,735	26,185	26,635	27,085	27,535	27,985	28,435	28,885	29,335	29,785
12	25,305	25,755	26,205	26,655	27,105	27,555	28,005	28,455	28,905	29,355	29,805
13	25,315	25,765	26,215	26,665	27,115	27,565	28,015	28,465	28,915	29,365	29,815
14	25,325	25,775	26,225	26,675	27,125	27,575	28,025	28,475	28,925	29,375	29,825
15	25,335	25,785	26,235	26,685	27,135	27,585	28,035	28,485	28,935	29,385	29,835
16	25,355	25,805	26,255	26,705	27,155	27,605	28,055	28,505	28,955	29,405	29,855
17	25,365	25,815	26,265	26,715	27,165	27,615	28,065	28,515	28,965	29,415	29,865
18	25,375	25,825	26,275	26,725	27,175	27,625	28,075	28,525	28,975	29,425	29,875
19	25,385	25,835	26,285	26,735	27,185	27,635	28,085	28,535	28,985	29,435	29,885
20	25,405	25,855	26,305	26,755	27,205	27,655	28,105	28,555	29,005	29,455	29,905
21	25,415	25,865	26,315	26,765	27,215	27,665	28,115	28,565	29,015	29,465	29,915
22	25,425	25,875	26,325	26,775	27,225	27,675	28,125	28,575	29,025	29,475	29,925
23	25,455	25,905	26,355	26,805	27,255	27,705	28,155	28,605	29,055	29,505	29,955
24	25,435	25,885	26,335	26,785	27,235	27,685	28,135	28,585	29,035	29,485	29,935
25	25,445	25,895	26,345	26,795	27,245	27,695	28,145	28,595	29,045	29,495	29,945
26	25,465	25,915	26,365	26,815	27,265	27,715	28,165	28,615	29,065	29,515	29,965
27	25,475	25,925	26,375	26,825	27,275	27,725	28,175	28,625	29,075	29,525	29,975
28	25,485	25,935	26,385	26,835	27,285	27,735	28,185	28,635	29,085	29,535	29,985
29	25,495	25,945	26,395	26,845	27,295	27,745	28,195	28,645	29,095	29,545	29,995
30	25,505	25,955	26,405	26,855	27,305	27,755	28,205	28,655	29,105	29,555	30,005
31	25,515	25,965	26,415	26,865	27,315	27,765	28,215	28,665	29,115	29,565	30,015
32	25,525	25,975	26,425	26,875	27,325	27,775	28,225	28,675	29,125	29,575	30,025
33	25,535	25,985	26,435	26,885	27,335	27,785	28,235	28,685	29,135	29,585	30,035
34	25,545	25,995	26,445	26,895	27,345	27,795	28,245	28,695	29,145	29,595	30,045
35	25,555	26,005	26,455	26,905	27,355	27,805	28,255	28,705	29,155	29,605	30,055
36	25,565	26,015	26,465	26,915	27,365	27,815	28,265	28,715	29,165	29,615	30,065
37	25,575	26,025	26,475	26,925	27,375	27,825	28,275	28,725	29,175	29,625	30,075
38	25,585	26,035	26,485	26,935	27,385	27,835	28,285	28,735	29,185	29,635	30,085
39	25,595	26,045	26,495	26,945	27,395	27,845	28,295	28,745	29,195	29,645	30,095
40	25,605	26,055	26,505	26,955	27,405	27,855	28,305	28,755	29,205	29,655	30,105

Частота **27,065** МГц FM (9-й канал сетки C) – "аварийный" канал, является частотой бедствия и безопасности!

Частота **27,185** МГц FM (19-й канал сетки C) – вызывной канал для автомобилистов.

Частота **27,135** МГц AM (15-й канал сетки C) – канал дальнотойщиков.